



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
1.5.0. - Ufficio Organizzazione E Formazione 1.5.0. - Amt für Organisation und Weiterbildung	1917	22/05/2024

OGGETTO/BETREFF:

CORSI DI FORMAZIONE SPECIALISTICI E GENERALI PER IL PERSONALE COMUNALE ORGANIZZATI DAL CONSORZIO DEI COMUNI DELLA PROVINCIA DI BOLZANO SOCIETÀ COOPERATIVA - AFFIDAMENTO DIRETTO - EURO 4.000,00 (IVA ESENTE ART. 10 DPR 633/72 E ART. 14, C. 10, L. 537/93).
CUP I53I24000010004

FACHSPEZIFISCHE UND ALLGEMEINE KURSE FÜR DAS GEMEINDEPERSONAL ORGANISIERT VOM SÜDTIROLER GEMEINDENVERBAND GENOSSENSCHAFT - DIREKTE VERGABE EURO 4.000,00 (MWST.-FREI GEMÄSS ART. 10 DES DPR 633/72 UND ART. 14, ABS. 10 DES G. 537/93).
CUP I53I24000010004

Visti:

- la deliberazione della Giunta Comunale n. 451 del 28.07.2023, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;

- la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;

- la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;

- la deliberazione di Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per gli anni 2024-2026;

- l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

- l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliare n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

- la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

- il vigente Regolamento di Organizzazione approvato con deliberazione del Consiglio

Es wurde Einsicht genommen in:

- den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.

- den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.

- den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.

- den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für die Jahre 2024-2026 genehmigt worden ist;

- den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

- die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

- den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

- die geltende Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen, die mit

- Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;
- il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;
- il D.lgs. n. 36 del 31.03.2023 con cui è stato approvato il nuovo "Codice dei contratti pubblici" ed in particolare gli artt. 14 e 50 lettera b);
- la L.P. n. 16 del 17.12.2015 e ss.mm. "Disposizioni sugli appalti pubblici" e in particolare gli artt. 26 e 55 sugli affidamenti diretti;
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- la "Linea guida in materia di affidamenti diretti di lavori, servizi e forniture e per servizi di ingegneria e architettura e per servizi sociali e altri servizi di cui al Capo X della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii." approvata con deliberazione della Giunta Provinciale n. 547 del 27.06.2023;
- la determinazione dirigenziale n. 4772 del 15.05.2017 del Direttore della Ripartizione Affari Generali e Personale di delega di attività ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;
- Gemeinderatsbeschluss Nr.98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.
- die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde.
- das Gv.D Nr. 36 vom 31.03.2023, mit welchem das neue „Gesetzbuch über öffentliche Aufträge“ genehmigt wurde und im Besonderen in den Art. 14 und Art. 50 Buchstabe b).
- das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F. „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“ und im Besonderen in die Art. 26 und 55 über die direkten Vergaben.
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung.
- die geltende „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde.
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.
- die "Anwendungsrichtlinie für Direktvergaben von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen und für Ingenieur- und Architekturleistungen und für soziale und andere Dienstleistungen gemäß Abschnitt X des LGs Nr. 16/2015 i.g.F", die mit Beschluss der Landesregierung Nr. 547 vom 27.06.2023 genehmigt worden ist.
- die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4772 vom 15.05.2017, mit welcher der Direktor der Abteilung für Allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen laut Art. 22, Abs. 4 der geltenden Personal- und

Organisationsordnung Befugnisse übertragen kann.

- la determinazione dirigenziale n. 4387 del 2.05.2018 con la quale il Direttore della Ripartizione Affari Generali e Personale ha nominato la dott.ssa Cristina Caravaggi quale RUP - Responsabile Unico del Procedimento ai sensi degli artt. 3 e 4 del vigente Regolamento comunale per la disciplina dei contratti;

- die Verfügung Nr. 4387 vom 02.05.2018, mit welcher der Direktor der Abteilung für Allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen Frau Dr. Cristina Caravaggi zur Verfahrensverantwortlichen im Sinne der Art. 3 und 4 der geltenden Gemeindeordnung über das Vertragswesen ernannt hat.

accertato che la dott.ssa Cristina Caravaggi è regolarmente iscritta come Responsabile Unico del procedimento - RUP effettivo nel registro provinciale dei RUP;

Festgestellt, dass Frau Dr. Cristina Caravaggi regelmäßig als Einzige Verfahrensverantwortliche - effektiver EVV - in das Landesverzeichnis der EVV eingeschrieben ist;

accertato che nel piano di formazione pluriennale 2024-2026, approvato con il piano integrato di attività e organizzazione (PIAO) con deliberazione di Giunta nr. 42 del 19.02.2024, sono previsti vari corsi con tematiche generali e specifiche, rivolti a tutti i lavoratori del Comune di Bolzano;

Im mehrjährigen Aus- und Weiterbildungsplan 2024-2026, genehmigt mit dem Integrierten Tätigkeits- und Organisationsplan (PIAO) mit Stadtratsbeschluss Nr. 42 vom 19.02.2024, sind verschiedene Kurse mit allgemeinem und fachspezifischem Inhalt für alle Arbeitnehmer der Gemeinde Bozen enthalten.

accertato che il Consorzio dei Comuni della Provincia Autonoma di Bolzano nell'ambito dell'attività di aggiornamento e formazione, ai sensi dell'art. 76 del vigente testo unico degli accordi di comparto del 02.07.2015, organizza di norma in via esclusiva per i comuni, anche su proposta degli stessi, molteplici corsi e seminari su varie tematiche a favore di dipendenti dei comuni e delle comunità comprensoriali, rappresentando quindi il principale interlocutore degli enti locali in ambito formativo;

Der Südtiroler Gemeindenverband organisiert im Bereich der Aus- und Weiterbildung im Sinne des Art. 76 des geltenden Einheitstextes der Bereichsabkommen vom 02.07.2015, eine Vielzahl an Kursen und Seminaren, welche verschiedensten Thematiken beinhalten und sich in der Regel ausschließlich an Gemeinden richten und auch auf deren Anfrage organisiert werden. Gemeinden und Bezirksgemeinschaften sind somit die wichtigsten Ansprechpartner, der lokalen Gebietskörperschaften, des Gemeindenverbandes im Bildungsbereich.

ravvisata quindi la necessità di garantire quanto prima ed entro i termini stabiliti dai predetti accordi ai lavoratori, appartenenti sia al gruppo linguistico italiano che a quello tedesco, la partecipazione a corsi con tematiche generali e specifiche organizzati dal Consorzio dei Comuni;

Es besteht daher die Notwendigkeit, den Arbeitnehmern, sowohl der italienischen als auch der deutschen Sprachgruppe angehörig, innerhalb der von den genannten Abkommen vorgesehenen Fristen, die Teilnahme an allgemeinen und fachspezifischen Kursen die vom Gemeindenverband organisiert werden, zu garantieren.

verificato che è privilegiata la formazione online in particolare per il personale

Die Aus- und Weiterbildung ist auf Online-Plattformen zu bevorzugen, in Besondere

amministrativo-tecnico e più in generale laddove non è necessaria la presenza;

considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative ai servizi comparabili con quelli da acquisire;

‘visto l’art. 26, comma 5, della L.P. n. 16/2015 e s.m.i., ai sensi del quale “La Giunta provinciale adotta linee guida con le quali sono stabiliti i criteri oggettivi per l’individuazione dell’esistenza di un interesse transfrontaliero certo”;

vista la linea guida n. 10 „Criteri oggettivi per l’individuazione dell’esistenza di un interesse transfrontaliero certo” in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture”, approvata con deliberazione della Giunta Provinciale n. 548 del 27.06.2026, così come per ultimo modificata e sostituita con deliberazione della Giunta Provinciale n. 665 dell’8.08.2023,

dato atto che, nella nuova formulazione, la Linea guida introduce criteri oggettivi per l’individuazione dell’esistenza di un interesse transfrontaliero certo, in coerenza con la giurisprudenza della Corte di Giustizia (v. punto 31 sent. 15.05.2008, proc. Riuniti C-147/06 e C- 148/06, CGUE)

appurato che la disciplina in materia di interesse transfrontaliero certo non trova applicazione per gli appalti di servizi sociali e per gli altri servizi specifici di cui al “Capo X- servizi sociali e altri servizi specifici” della L.P. n. 16/2015 e s.m.i., tra cui rientra anche il servizio di formazione;

che inoltre l’assenza di un interesse transfrontaliero certo può essere presunta in

für das Verwaltungs- und technische Personal und grundsätzlich immer dann, wenn die Präsenz nicht notwendig ist.

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind.

Nach Einsicht in den Art. 26, Absatz 5 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F., welcher Folgendes vorsieht: „Die Landesregierung genehmigt Anwendungsrichtlinien, in denen die objektiven Kriterien zur Ermittlung des eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses festgelegt sind“.

Angesicht der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 „Objektive Kriterien zur Feststellung des Vorliegens eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses“, im Bereich der öffentlichen Verträge von Bauaufträgen, Dienstleistungen und Lieferungen, die mit Beschluss der Landesregierung Nr. 548 vom 27.06.2023 genehmigt worden ist und zuletzt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023 geändert und ersetzt worden ist.

Angesichts der Tatsache, dass die neue Formulierung der Anwendungsrichtlinie objektive Kriterien für die Feststellung eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses einführt, im Einklang mit der Rechtsprechung des Gerichtshofs (s. Punkt 31 des Urteils vom 15.05.2008, verbundene Verfahren C-147/06 und C-148/06, EuGH)

Festgestellt, dass die Regelung des eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses nicht für Aufträge für soziale und andere besondere Dienstleistungen gemäß "Abschnitt 10 - soziale und andere besondere Dienstleistungen" des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. gilt, einschließlich der Dienstleistung Schulung.

Außerdem kann das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei

presenza di appalti per servizi di importo stimato inferiore a 140.000;

che pertanto per quanto sopra non è stato necessario accertare l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi dell'art. 26 c. 5 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm. in considerazione sia della tipologia di servizio da acquisire che dell'esiguità dell'importo del contratto;

ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 50 del D.Lgs. n. 36/2023, dell'art. 26 comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto trattasi di importo ampiamente inferiore ad euro 140.000,00;

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché trattasi di unico servizio;

visti i controlli da eseguirsi ai sensi del CAPO V del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 in relazione al possesso dei requisiti di cui all'art. 80 del Codice dei contratti pubblici, e fatti salvi i controlli da eseguirsi ai sensi del CAPO V del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, e la clausola risolutiva espressa in caso di difetto di uno o più requisiti soggettivi accertati ai sensi dell'art. 32 della L.P. 17 dicembre 2015, n. 16;

visto l'art. 3 della L. 13.08.2010, n. 136 e ss.mm. "Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di normativa antimafia sulla tracciabilità finanziaria", e la determinazione dell'AVCP d.d.

Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000 Euro für Dienstleistungen angenommen werden.

das Vorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses, gemäß Art. 26 Absatz 5 des LG Nr. 16/2015 i.g.F. in Anbetracht sowohl der Art der zu erwerbenden Dienstleistung als auch des geringen Betrags des Vertrags, daher nicht geprüft werden musste.

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 50 des Gv.D Nr. 36/2023, Art. 26, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, da es sich um einen Betrag von deutlich unter 140.000,00 Euro handelt durchzuführen.

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für ein gute Abwicklung des Verhandlungsverfahren von ein und demselben Wirtschaftsbeteiligten durchgeführt werden müssen, da es sich um eine einzige Dienstleistung handelt.

Im Sinne von Abschnitt V des D.P.R. Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 wird hinsichtlich des Besitzes der Anforderungen gemäß Art. 80 des Kodex der öffentlichen Verträge verwiesen, sowie auf die Kontrollen, die im Sinne von Abschnitt V des D.P.R. Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 durchgeführt werden müssen, und die Klausel der ausdrücklichen Vertragsauflösung im Falle des Fehlens von einem oder mehreren subjektiven Anforderungen, die gemäß Art. 32 des L.G. Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 vorgesehen ist.

Nach Einsichtnahme in den Art. 3 des Gesetzes Nr. 136 vom 13.08.2010 i.g.F. ("Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di normativa antimafia sulla tracciabilità finanziaria") und

7 luglio 2011, n. 4, "Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari", così come modificata e sostituita dalla deliberazione 556 d.d. 31.05.2017 che precisa l'ambito di applicazione del predetto articolo, assoggettando, ai punti 3.9 e 3.13 in particolare, agli obblighi di tracciabilità gli acquisti dei servizi di formazione;

visto l'art. 65 della L.P. n. 10/2018 che introducendo il comma 1/bis all'art. 7 della L.P. n. 11/1983, dispone rilevanti novità che riguardano il Consorzio dei Comuni ed i rapporti con i suoi soci;

appurato in particolare che in base al predetto art. 65 *„Il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano è una società di diritto singolare costituita per svolgere, in forma di cooperazione fra enti pubblici, una specifica missione di pubblico interesse, necessaria ai fini del perseguimento e della realizzazione delle finalità istituzionali dei comuni ai sensi dell'articolo 2 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, e delle comunità comprensoriali ai sensi dell'articolo 7 del decreto del Presidente della Repubblica 22 marzo 1974, n. 279; tale missione consiste fra l'altro anche nella gestione di funzioni e servizi, in attività di controllo, di revisione, di formazione, di elaborazione stipendi e di dati, anche in forma elettronica, per garantire il migliore svolgimento della funzione amministrativa secondo criteri di efficacia ed efficienza, anche ai sensi degli articoli 11 e 12 della direttiva 2014/24/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, sugli appalti pubblici e che abroga la direttiva 2004/18/CE“;*

in die Verfügung der Aufsichtsbehörde über die öffentlichen Vergaben von Arbeiten, Diensten und Lieferungen Nr. 4 vom 07. Juli 2011 ("Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari"). Die Verfügung wurde durch den Beschluss Nr. 556 vom 31.05.2017 abgeändert und ersetzt. Sie regelt den Anwendungsbereich des besagten Artikels und legt insbesondere in den Punkten 3.9 und 3.13 fest, dass auch beim Ankauf von Dienstleistungen im Bereich der Weiterbildung die Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse verpflichtend vorgesehen ist.

Der Abs. 1/bis zum Art. 7 des L.G. Nr. 11/1983, eingefügt durch den Art. 65 des L.G. Nr. 10/2018, enthält wesentliche Neuerungen über den Gemeindenverband und dessen Beziehungen zu den eigenen Mitgliedern.

Der obengennante Art. 65 besagt Folgendes: *„Der Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft ist eine besondere Gesellschaft, die gegründet worden ist, um in der Form einer Zusammenarbeit zwischen öffentlichen Körperschaften einen besonderen Auftrag von öffentlichem Interesse zu erfüllen, der zur Verfolgung und Erreichung der institutionellen Zwecke der Gemeinden gemäß Artikel 2 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2, und der Bezirksgemeinschaften gemäß Artikel 7 des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 22. März 1974, Nr. 279, erforderlich ist; dieser Auftrag besteht unter anderem auch in der Verwaltung von Funktionen und Diensten, in Kontroll-, Revisions- und Ausbildungstätigkeit sowie in der Lohnbuchhaltung und Datenverarbeitung, auch in elektronischer Form, um die bestmögliche Erfüllung der Verwaltungsaufgaben nach den Kriterien der Effektivität und Effizienz, auch gemäß der Artikel 11 und 12 der Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 über die öffentliche Auftragsvergabe und zur Aufhebung der Richtlinie 2004/18/EG zu gewährleisten.“*

vista quindi la comunicazione n. 81 del 30.07.2018 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano con cui viene asserito che in materia di appalti, il predetto art. 65, definendo il Consorzio come "forma di cooperazione" richiama la terminologia usata in merito ai contratti esclusi nel D.Lgs. n. 50/2016 e rinvia espressamente, sempre in tema di contratti esclusi, all'art. 11 e art. 12 della direttiva 2014/24/UE;

che sempre in base alla comunicazione n. 81 del 30.07.2018 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano come corollario della disposizione sopra citata, che ora in un quadro di legislazione positiva indica la forma di cooperazione fra Consorzio e propri soci come esclusa dall'applicazione della legislazione in tema di appalti, viene affermato che gli affidamenti dei soci al Consorzio stesso non sono soggetti alla tracciabilità dei pagamenti e pertanto non devono essere corredati da CIG e che per pagamenti aventi natura commerciale, come motivo di esclusione dal CIG, va utilizzata l'opzione "accordo amministrazioni aggiudicatrici".

considerato che i costi dei corsi rientrano nei parametri di mercato dei servizi di formazione, risultando anzi molto spesso più convenienti e ritenuta quindi congrua la spesa;

ritenuto quindi di impegnare, per quanto sopra precisato euro 4.000,00 per la partecipazione a corsi con tematiche generali e specialistiche di dipendenti dell'Amministrazione comunale, organizzati sia in presenza che online dal Consorzio dei Comuni della Provincia Autonoma di Bolzano Società Cooperativa nel corso dell'anno 2024;

appurato che è rispettato il principio di rotazione e comunque trattasi di importo inferiore ad euro 5.000,00;

Es wurde Einsicht genommen in die Mitteilung Nr. 81 von 30.07.2018, mit welcher im Bereich des Vergaberechtes laut des Südtiroler Gemeindenverbandes der oben genannte Art. 65, den Gemeindenverband als „eine Form einer Zusammenarbeit“ definiert, die oben erwähnte Bestimmung die Terminologie des GvD Nr. 50/2016 verwendet und ausdrücklich, immer bezogen auf die ausgeschlossenen Verträge, auf den Art. 11 und den Art. 12 der Richtlinie 2014/24/UE verweist.

Mit derselben Mitteilung Nr. 81 vom 30.07.2018 des Südtiroler Gemeindenverbandes, die nun im Rahmen einer positiven Rechtsvorschrift festlegt, dass die Form der Zusammenarbeit zwischen Gemeindenverband und dessen Mitglieder von der Anwendung des Vergabewesens ausgeschlossen ist, wird als Folge der Bestimmung bekräftigt, dass die Aufträge der Mitglieder an den Gemeindenverband der Rückverfolgbarkeit der Zahlungen nicht unterliegen und daher nicht mit einem CIG versehen sein müssen, und für die Zahlungen gewerblicher Natur, als Begründung des Ausschlussgrundes vom CIG die Option „accordo amministrazioni aggiudicatrici“ anzugeben ist.

Die Kosten der angebotenen Kurse sind unter Berücksichtigung der auf dem Markt derzeit geltenden Preise angemessen und sogar häufig günstiger.

Es wird daher für angebracht erachtet, aufgrund der oben angeführten Gründe, den Betrag von 4.000,00 Euro, für die Teilnahme der Gemeindebediensteten an allgemeinen und fachspezifischen Kursen, welche vom Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft in Präsenz und in Online-Modus im Laufe des Jahres 2024 abgehalten werden, zu verpflichten.

Es wurde festgestellt, dass der Grundsatz der Rotation beachtet worden ist und dass es sich in jedem Fall um einen Betrag unter 5.000,00

Euro handelt.

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird.

che il Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EVV, das Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

stante l'assenza della Direttrice dell'Ufficio Organizzazione e Formazione;

In Abwesenheit der Direktorin des Amtes für Organisation und Weiterbildung.

visto l'art. 35, comma 2 del vigente regolamento organico e di organizzazione;

Es wurde in den Art. 35, Absatz 2 der geltenden Personal- und Organisationsordnung Einsicht genommen.

espresso quindi il parere di regolarità tecnica-amministrativa;

Es wird das eigene Gutachten bezüglich der verwaltungstechnischen Ordnungsmäßigkeit abgegeben.

IL VICE SEGRETARIO GENERALE

VERFÜGT

DETERMINA

DER VIZE GENERLSEKRETÄR

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*“:

1) di affidare al Consorzio dei Comuni della Provincia Autonoma di Bolzano Società Cooperativa (P.I. 00730110210) il servizio di formazione per la partecipazione di dipendenti dell'amministrazione a corsi con tematiche generali e specialistiche, organizzati sia in presenza che online nel corso dell'anno 2024;

1) den Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft mit Sitz in Bozen (Mwst.Nr. 00730110210) mit der Abhaltung von allgemeinen und fachspezifischen Kursen, welche in Präsenz und in Online-Modus für Gemeindebedienstete im Laufe des Jahres 2024 abgehalten werden, zu beauftragen;

2) di approvare la spesa derivante di euro 4.000,00 (IVA esente art. 10 DPR 633/72 e art. 14, c. 10, L. 537/93);

2) die daraus entstehende Ausgabe von 4.000,00 Euro (MwSt.-frei gemäß Art. 10 des DPR 633/72 und Art. 14, Abs. 10 des G. 537/93) zu genehmigen;

3) di imputare la spesa complessiva di euro 4.000,00;

3) die Gesamtausgabe von 4.000,00 Euro zu verbuchen;

4) di dichiarare che, in base alle disposizioni contrattuali, il servizio avverrà entro il 2024 e che pertanto l'obbligazione diverrà esigibile

4) zu erklären, dass aufgrund der Vertragsbestimmungen die Lieferung innerhalb von 2024 erfolgt und dass aus

nell' esercizio 2024;

5) di liquidare la fattura d'addebito non appena sarà trasmessa in via telematica all'Ufficio Organizzazione e Formazione, tramite atto di liquidazione;

6) di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;

7) di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti".

DA ATTO

a. che la presente determinazione è esecutiva dall'apposizione del visto di regolarità contabile attestante anche la copertura finanziaria da parte del Direttore della Ripartizione Finanze o suo delegato ai sensi dell'art. 16, comma 4 del regolamento organico e di organizzazione, approvato nel testo vigente con deliberazione del Consiglio comunale d.d. 05.11.2013, n. 69;

b. che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario.

Si dichiara che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle suddette procedure di affidamento fino a 40.000 con i quali si è stipulato il contratto.

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

diesem Grund die Verpflichtung im Laufe des Geschäftsjahres 2024 fällig ist;

5) die Rechnung nach Erhalt auf elektronischem Wege, von Seiten des Amtes für Organisation und Weiterbildung zu bezahlen;

6) die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers berücksichtigt zu haben;

7) festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 18 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird.

WEIST DARAUF HIN

a. dass diese Verfügung vollstreckbar ist, sobald sie mit dem Sichtvermerk über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit versehen worden ist, mit dem auch die finanzielle Deckung der Ausgaben durch den Direktor der Finanzabteilung oder seinen Stellvertreter bestätigt wird, wie in Art. 16, Absatz 4 der mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 69 vom 05.11.2013 genehmigten Personal- und Organisationsordnung vorgesehen;

b. dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden.

Es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den genannten Vergabeverfahren bis zu 40.000 Euro hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

In ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.

c. dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;

c. dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.

d. di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza.

d. zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	2423	01101.03.020400001	Acquisto di servizi per formazione e addestramento del personale dell'ente	4.000,00

Il direttore di Ripartizione / Der Abteilungsdirektor
NEUMAIR JOHANN / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

5e267676a2085b2725099584dc6f4fde0de1e2aac8bdfb05c67b62994bd22ab2 - 13112191 - det_testo_proposta_22-05-2024_10-12-56.doc
c5197bdb9c386a7362891e438a6ea8438549bfd78e34deeb1b842e7874fca0d4 - 13112195 - det_Verbale_22-05-2024_10-14-25.doc